

BIZTONSÁGI ADATLAP

(453/2010 EU rendelet II. melléklete alapján)

1. SZAKASZ: AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

- 1.1 Termékazonosító: CHEMITÄT VÍZKŐOLDÓ**
Egyéb azonosító kód: 5997473342728
- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása: vízkőoldó hatású tisztítószer**
Ellenjavallt felhasználása: nincs adat
Felhasználási szektor kódja: SU 21 Magánháztartás (lakosság, fogyasztók)
Termékkategória kódja: PC 35 Mosó- és tisztítószer (ide értve az oldószer alapú termékeket is)
- 1.3 Biztonsági adatlap szállítójának adatai/Gyártó:**
CHEMITÄT Kereskedelmi és Vegyipari Gyártó Kft.
2370 Dabas, Csarnok u.1-3.
Telefon: +36 29-360-904
Fax: +36-29-361-757
www.chemitat.hu
Felelős személy elérhetősége: chemitat@upcmail.hu
- 1.4 Sürgősségi telefonszám, tájékoztatás:**
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat
Cím: 1097 Budapest, Nagyvárad tér 2.
Telefon: 06 1 476 6464
Díjmentesen hívható zöld szám: 06 80 20 11 99

*2. SZAKASZ: A VESZÉLY MEGHATÁROZÁSA

2.1 OSZTÁLYOZÁS

A keverék osztályozása a 1272/2008/EK rendelet előírása alapján

Veszély típusa	Osztályozás / kategória	Figyelmeztető mondat
nem veszélyes osztályba sorolt		

Lehetséges veszélyek az emberre és a környezetre:

Fizikai- kémiai veszélyek: rendeltetésszerű felhasználás és tárolás esetén nincs. Gyengén savas.

Egészségügyi veszélyek: rendeltetésszerű felhasználás és tárolás esetén nincs.

Környezeti veszélyek: rendeltetésszerű felhasználás esetén nincs.

2.2 CÍMKÉZÉSI ELEMELK

Veszély jelölés: nincs

Piktogram: nincs

Figyelmeztetés: nincs

A veszélyre figyelmeztető H-mondatok: nincsenek

Óvintézkedésre vonatkozó P-mondatok: nincsenek

A biztonságos használatra utaló mondatok (A.I.S.E.): Gyermekek elől elzárandó. Szembe ne kerüljön. Amennyiben a termék véletlenül a szembe jutna, mossa ki bő vízzel. Érzékeny bőrének viseljenek gumikesztyűt.

3. SZAKASZ: ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

3.2. Keverék. Kémiai leírás: citromsav tartalmú vizes oldat.

A keverékben felhasznált jelölésköteles mennyiségű veszély osztályba sorolt anyagok (Osztályozás 1. sor: 67/548/EGK, Osztályozás 2. sor: 1272/2008/EK.)

Megnevezés	CAS	EK	Koncentráció tartomány m/m%	Osztályozás	
				Veszély-jel	Figyelmeztető mondat
CITROMSAV (monohidrát) [1] Reg.sz.:01-2119457026-42-xxxx C&L szám: 02-2119773905-25-0000	5949-29-1	201-069-1	5 - <10	Eye Irrit.2.	H319

H-mondatok a 16. szakaszban részletezve található.

Típus

[1] Anyag, amely egészségi vagy környezeti veszéllyel jár.

[2] Anyag, amely munkahelyi egészségügyi határértékkel rendelkezik.

[3] Anyag, amely megfelel a PBT kritériumoknak 1907/2006 EK rendelet XIII. melléklet.

[4] Anyag, amely megfelel vPvB kritériumoknak 1907/2006 EK rendelet XIII. melléklet.

Engedélyköteles vagy SVHC anyagot 1907/2006 EK rendelet XIV. melléklet: a termék nem tartalmaz.

Korlátozottan felhasználható anyagot 1907/2006 EK rendelet XVII. melléklet: a termék nem tartalmaz.

A munkahelyi expozíciós határértékek - ha vannak - a 8. szakasz részletezi.

Összetevők jelölése a címkén (648/2004/EK): szerves sav (citromsav)

Termékinformáció: www.chemitat.hu oldalon és a címkén jelölt egyéb elérhetőségeken.

4. SZAKASZ: ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK

4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános intézkedések: nem szükséges különleges előírás.

Belélegezve: nem szükséges speciális intézkedés, friss levegőt kell biztosítani.

Bőrrel érintkezve: a termékkel erősen szennyezett ruhát és cipőt le kell venni, vízzel le kell öblíteni a bőrfelületet.

Szemmel érintkezve: bő vízzel alaposan, több percen keresztül (min 10) ki kell mosni a szemhéjak széthúzása mellett, a szemgolyó egyidejű mozgatásával. Adott esetben távolítsa el a kontaktlencsét. Tartósan fennálló irritációs panaszok esetén forduljon szakorvoshoz.

Lenyeléskor: azonnal öblítse ki a szájüreget vízzel, majd igyon a termékre sok vizet. Alkoholtartalmú italokat vagy tejet itatni tilos. Esméletlen sérült szájába soha ne adjon semmit, fulladásveszélyt okozhat. NE HÁNYTASSON! Forduljon orvoshoz.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások: nem áll rendelkezésre további adat.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: tünetek szerinti kezelés szükséges.

Speciális ellátásra és az elsősegélynyújtásra vonatkozó előírás: nem áll rendelkezésre további adat.

5. SZAKASZ: TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

5.1 Oltóanyag: a termék nem tűzveszélyes (vizes oldat). A környezeti tűznek megfelelően kell az oltószert megválasztani.

Biztonsági okokból nem alkalmazható oltószer: nem ismert.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: tűz esetén mérgező szén-oxidok képződnek.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: nincs speciális előírás.

6. SZAKASZ: INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ EXPOZÍCIÓNÁL

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások: kerülje a termék szembe jutását és a hosszan tartó, gyakori bőrrel történő közvetlen érintkezését.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések: ne engedje nagy mennyiségben töményen csatornába, talajvízbe és természetes vizekbe jutni. A területen való kiterjedést meg kell akadályozni (pl. eltorlaszolóval).

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai: jó nedvszívó hatású anyaggal (pl. homok, fűreszpor, általános megkötő anyag) fel kell itatni. A felitatott anyagot mechanikusan össze kell gyűjteni és megfelelően jelölt tartályokban kell tárolni, majd az előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. A termék maradványát bő vízzel el kell mosni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra:

- biztonságos kezelés módja. lsd. 7-es szakasz
- személyi védőfelszerelés lsd. 8-as szakasz
- ártalmatlanítás módja lsd. 13. szakasz

7. SZAKASZ: KEZELÉS ÉS TÁROLÁS

7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések: különleges intézkedés előírása nem szükséges. Kizárólag a rendeltetési célra, az előírt módon használja. Kerülje a bőrrel való tartós és gyakori érintkezést, valamint a szembe jutást és a véletlen lenyelést. Ne keverje más termékekkel.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tűz- és robbanásvédelmi előírások: különleges intézkedés nem szükséges.

Tároló helyiségekre és tartályokra vonatkozó előírások: a vízügyi szabályozás figyelembevételével.

Együtt-tárolási utasítás: ne tárolja együtt élelmiszerekkel és takarmányokkal.

Összeférhetetlen anyag: erős lúgok, oxidálószer, hypokloritok.

Betartandó tárolási szabályok: lezárt állapotban, száraz, jól szellőztetett, fagymentes helyen, szobahőmérsékleten. Gyermekek elől elzárva tartandó.

További adatok: előírt tárolási feltételek betartása mellett stabil.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások): vízköoldó tisztítószer

8. SZAKASZ: AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Expozíciós határérték: a vonatkozó jogszabály előírásai – a munkahelyek kémiai biztonságáról szóló 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet - alapján, a keverék összetevői munkahelyen alkalmazandó határérték adattal nem rendelkeznek.

ALAPANYAGRA vonatkozó információ – CITROMSAV (CAS:5949-29-1)

PNEC - Becsült hatásmentes koncentráció					
Édesvíz	Tengervíz	Édesvízi üledék	Tengeri üledék	Szennyvíz-tisztító telep	Talaj
0,44 mg/l	0,044 mg/l	3,46 mg/kg dwt	34,6 mg/kg dwt	> 1000 mg/l	33,1 mg/kg dwt

8.2 Az expozíció ellenőrzése

Általános higiéniai előírás: a vegyszerek kezelésére vonatkozó általános munkahelyi előírásokat be kell tartani. A termékkel szennyezett, átitatott ruházatot le kell cserélni. Kerülni kell a bőrrel való tartós és gyakori érintkezést. Kerülni kell a szembejutást. A munkaközi szünetekben és a munka befejeztével kezet kell mosni.

Személyi védőfelszerelések (nagy mennyiségű, ipari felhasználás esetén). A munkahelyi kockázatértékelés eredményei alapján kell a védőeszközökre vonatkozó előírásokat megtenni a hatályos egyéni védőeszközökre vonatkozó szabályozást figyelembe véve.

Légzésvédelem: megfelelő szellőzés esetén nem szükséges

Kézvédelem: rendeltetésszerű kezelés mellett nem szükséges, az anyaggal/keverékkel való tartós és intenzív kapcsolat esetén védőkesztyű használata ajánlatos. A kesztyűket levétel előtt vízzel és szappannal meg kell tisztítani. Kesztyűanyag ajánlás: Nitril-kaucsuk, butilkaucsuk, PVC.

Szemvédelem: védőszemüveget kell viselni (szembe fröccsenés ellen).

Bőrvédelem: védőruházatot kell viselni a tevékenységhez és a várható expozíció mértékéhez megválasztva.

További információ: Az előírások normál körülmények között, szakszerűen végzett tevékenységre és rendeltetésszerű felhasználási feltételekre vonatkoznak. Az ettől eltérő viszonyok, vagy rendkívüli körülmények között végzett munka esetén a további szükséges teendőkről és az egyéni védőeszközök pontos előírásáról a vonatkozó jogszabályi követelmények figyelembe vételével és szakértő bevonásával kell dönteni.

Termikus veszély: nem jellemző

Környezeti expozíció korlátozása: a termék nagy mennyiségben történő környezetbe, csatornába jutását meg kell akadályozni.

9. SZAKASZ: FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK

9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Halmazállapot:	folyadék
Szín:	színtelen
Szag:	szagtalan
Szagküszöbérték:	nincs adat
pH érték/tartomány:	2,0 – 4,0
Olvadáspont/fagyáspont °C:	nem meghatározott
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány °C:	kb. 100 °C (vizes keverék)
Lobbanáspont °C:	nem alkalmazható
Párolgási sebesség	nem meghatározott
Tűzveszélyesség (szilárd, gázhalmazállapot):	nem tűzveszélyes
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok:	nem alkalmazható
Gyúlékonyság (szilárd/gáz):	nem gyúlékony
Gőznyomás kPa:	nem meghatározott
Gőzsűrűség (levegő=1)	nem meghatározott
Relatív sűrűség (víz=1):	1,00 -1,02 g/cm ³
Oldékonyság (Oldékonyságok):	vízzel korlátlanul elegyedik
Megoszlási hányados n-oktanol/víz:	nem meghatározott
Öngyulladási hőmérséklet:	nem öngyulladó

Bomlási hőmérséklet °C:	nem meghatározott
Dinamikus viszkozitás:	nem meghatározott
Kinematikus viszkozitás:	nem alkalmazható
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	nem robbanásveszélyes
Oxidáló tulajdonságok:	nem oxidáló
9.2. Egyéb információk	nem áll rendelkezésre

10. SZAKASZ: STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG

- 10.1 Reakciókészség:** rendeltetésszerű használat esetén nem jellemző.
- 10.2 Kémiai stabilitás:** normál hőmérsékleti viszonyok és előírás szerinti tárolás esetén stabil.
- 10.3 Veszélyes reakciók lehetősége:** rendeltetésszerű használat esetén nincs.
- 10.4 Kerülendő körülmények:** magas hőmérséklettől óvni kell.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok:** rendeltetési célra való használat során nincs.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek:** rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.

*11. SZAKASZ: TOXIKOLÓGIAI ADATOK

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

- Akut toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Bőrkorrózió/bőrirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Súlyos szemkárosodás/szemirritáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Csírasejt-mutagenitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Rákkeltő hatás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Reprodukciós toxicitás: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT): a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Aspirációs veszély: a rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- A valószínű expozíciós útra vonatkozó információ: szembe jutás, bőrre kerülés.
- A fizikai, kémiai és toxikológiai jellegzetességekkel kapcsolatos tünetek:
 Belélegezve: nem jelent veszélyt.
 Bőrre kerülve: nem jelent veszélyt.
 Szembe jutva: átmeneti irritációt vált ki – szempirosodás, könnyfolyás.
 Lenyelve: egy nyelet véletlen lenyelés nem jelent különös veszélyt. Nagy mennyiségben gyomor és bélrendszeri panaszokat okoz.
 A rövid és hosszú távú expozícióból származó késleltetett és azonnali hatások, valamint krónikus hatások: nem áll rendelkezésre további adat.
 A kölcsönhatásokból eredő hatások: nem áll rendelkezésre további adat.
 Egyéb információk

Alapanyagra vonatkozó akut toxicitási adatok

Anyag neve	expozíciós útvonal	Típus	Faj	Érték (mg/kg)
CITROMSAV	oral	LD50	egér	5400
	dermal	LD50	patkány	>2000

12. SZAKASZ: ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

12.1. Toxicitás

Általános ökológiai adatok: a termékre vonatkozó ökológiai vizsgálati eredmények nem állnak rendelkezésre. A hatályos jogszabályok figyelembe vétele mellett a termék rendeltetésszerű használata esetén nem kell környezetkárosító hatással számolni.

Ökotoxikus hatások - Alapanyagokra vonatkozó víztoxicitási adatok

Toxicitás/hatás	Élőlény	Végpont	Időtartam	Érték
CITROMSAV	Hal	LC50	48h	440 mg/l
	Daphnia magna	EC50	24h	1535 mg/l

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság: nincs adat

Biológiai lebonthatóság: a keverékben felhasznált szerves sav biológiailag lebontható.

12.3 Bioakkumulációs képesség: nem áll rendelkezésre adat.

12.4 Talajban való mobilitás nem áll rendelkezésre adat

12.5 A PBT és a vPvB-értékelés eredményei:

PBT-érték: nem alkalmazható

vPvB-érték: nem alkalmazható

12.6 Egyéb káros hatások: nem áll rendelkezésre további adat

13. SZAKASZ: ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Felhasználatlan termékből származó hulladék: ne keverje a terméket vagy annak maradványát nagy mennyiségben a kommunális hulladék közé. Ne engedje nagy mennyiségben hígítás nélkül a csatornába. Nagy mennyiségben keletkezett hulladékot speciális- vagy veszélyes hulladékgyűjtő helyre kell szállítani és a helyi hatósági előírások betartásával lehet ártalmatlanítani.

13.2 Kiürült csomagolóanyag: a teljesen kiürült és tisztított csomagolóanyag újrahasznosítható, a szelektív hulladékkal gyűjthető. Nagyobb mennyiség keletkezése esetén a helyi előírásokat kell betartani.

Csomagolóanyag tisztítás: vízzel.

Hulladékkulcs-szám (EWC-kód): 20 01 14 (lakossági felhasználás)

14. SZAKASZ: SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

ADR/RID (közúti-vasúti) szállítás / IMDG (tengeri) szállítás

14.1 UN-szám: nem alkalmazható

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: nem alkalmazható

14.3 Szállítási veszélyességi osztály: nem alkalmazható

14.4 Csomagolás csoport: nem alkalmazható

14.5 Környezeti veszély: nem alkalmazható

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: eltérő rendelkezés hiányában a biztonságos közlekedés során az általános intézkedéseket szükséges betartani.

14.7 A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás: nem releváns

*15. SZAKASZ: SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

- 2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról
- 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, ill. tevékenységek részletes szabályairól
- 1907/2006/EK Európai Parlament és a Tanács rendelete a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről
- 453/2010 EU rendelet a biztonsági adatlapokra vonatkozó követelményekről
- 1272/2008/EK Európai Parlament és a Tanács rendelete az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról
- 648/2004/EK Európai Parlament és a Tanács rendelete (2004. március 31.) a mosó- és tisztítószerekről
- 25/2000. (IX. 30.) EüM-SZCSM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról
- 18/2008. (XII. 3.) SZMM rendelet az egyéni védőeszközök követelményeiről és megfelelőségének tanúsításáról
- 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékról
- 98/2001. (VI. 15.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről
- 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékok jegyzékéről
- 1993. évi XCIII. Törvény a munkavédelemről
- 54/2014. (XII. 5.) BM rendelet az Országos Tűzvédelmi Szabályzatról
- 2013. évi CX. törvény a Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás „A” és „B” Melléklete kihirdetéséről, valamint a belföldi alkalmazásának egyes kérdéseiről
- 2013. évi CIX. törvény a Nemzetközi Vasúti Fuvarozási Egyezmény (COTIF) módosításáról Vilniusban elfogadott, 1999. június 3-án kelt Jegyzőkönyv C Függelék Mellékletének kihirdetéséről, valamint a belföldi alkalmazásának egyes kérdéseiről
- 2013. évi CXI. törvény Genfben, 2000. május 26. napján kelt, a Veszélyes Áruk Nemzetközi Belvízi Szállításáról szóló Európai Megállapodáshoz (ADN) csatolt Szabályzat kihirdetéséről és belföldi alkalmazásáról

- 26/1999. (II. 12.) Korm. rendelet a légi árufuvarozás szabályairól
- 219/2011. (X. 20.) Kormányrendelet a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek elleni védekezésről
- 2011. évi CXXVIII. törvény a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: az anyagra/keverékre kémiai biztonsági jelentés nem készült.

A keverék nem tartozik a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek elleni védekezésről szóló jogszabály hatálya alá.

*16. SZAKASZ: EGYÉB INFORMÁCIÓK

3. szakaszban hivatkozott veszélyek és H-mondatok teljes szövege

H319	Súlyos szemirritációt okoz.
Eye irrit.2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

A termék lakossági felhasználású vízkőoldó tisztítószer. A keverék felhasználására vonatkozó további különleges előírás nincs. A használati, adagolási utasítás a címkén található. A magyar nyelvű biztonsági adatlap a felhasznált alapanyaghoz biztosított gyártói biztonsági adatlapban foglaltak és a keverékre jellemző tulajdonságok alapján készült.

Az adatlap információi a mai ismereteinken alapulnak, és a termék szállítási állapotára vonatkoznak. Ezek az előírások kizárólag a biztonságra vonatkoznak, és nem jelentik a termék bizonyos tulajdonságainak biztosítását, nem helyettesítik a termékspecifikációt. A biztonsági adatlap a kezelésre, szállításra, tárolásra és az ártalmatlanításra fogalmaz meg ajánlásokat. Az adatok más termékekre nem vonatkoztathatóak. Amennyiben a terméket más termékkel együtt használják, vagy összekeverik, úgy az adatlapban megadott adatok már nem használhatóak fel, az újonnan keletkezett keverékre új adatlap kiállítása válik szükségessé. A felhasználó felelőssége valamennyi, a kezelésre vonatkozó jogszabály betartása. A keverék kizárólag a megjelölt rendeltetési célra és az előírt módon használható.

A biztonsági adatlap foglalkozásszerű felhasználók részére rendelkezésre áll.

Képzés: általános képzés a vegyszerek biztonságos kezelésére vonatkozóan.

Felülvizsgálat: jelen adatlap a 2013. április 26-án kiadott 1.0 verziót váltja fel. A * jelzésű szakaszok változtak.

A biztonsági adatlapban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata

ADR - Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) / Veszélyes Áruk Nemzetközi Közúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás

RID - Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail) / Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Szállításáról szóló Európai Megállapodás

ICAO: International Civil Aviation Organization / Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods / Veszélyes Áruk Nemzetközi Tengeri Szállításáról szóló Európai Megállapodás

IATA: International Air Transport Association / Nemzetközi Légi Szállítási Szervezet

GHS: AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1272/2008/EK RENDELETE (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances / Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society) / vegyi anyagok azonosító száma

LD50 – halálos adag (Lethal Dose) kísérleti állatok 50 %-ának pusztulása 24 órán belül.

LC50 – halálos koncentráció (Lethal Concentration) kísérleti állatok 50 %-ának pusztulása 4 órán belül.

ATE - becsült akut toxicitási érték

PBT: perzisztens, bioakkumulatív és mérgező

vPvB: nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

EWC kód: Európai Hulladék Katalógus

MELLÉKLET
CITROMSAV EXPOZÍCIÓS FORGATÓKÖNYVÉNEK - TISZTÍTÓSZER KATEGÓRIÁRA -
VONATKOZÓ RÉSZE

Nr.	Rövid cím	Fő felhasználói csoport (SU)	Felhasználás területe (SU)	Termékkategória (PC)	Folyamat kategória (PROC)	Környezet kibocsátási Kategória (ERC)	Termékkategória (AC)	Specifikáció
1	Felhasználás közbelső termékként	3	9	19	1, 2, 4, 8b	6a	NA	ES1617
2	Ipari felhasználás	3	5, 10, 13, 20	0, 1, 3, 9a, 9b, 12, 18, 30, 31, 35, 39	1, 2, 3, 4, 5, 7, 8a, 8b, 9, 13, 14, 15, 19	1, 2, 3, 4	NA	ES1638
3	Felhasználás polimerekben és műanyagokban	3	NA	32	3, 5, 8a, 8b	6b	NA	ES2140
4	Alkalmazás bevonatokban	3	17, 18, 19	NA	7, 8a, 8b, 10, 19, 24	5	NA	ES2145
5	Alkalmazás bevonatokban	22	17, 18, 19	NA	8a, 8b, 10, 11, 19, 24	8c, 8f	NA	ES2147
6	Felhasználás tisztítószerekben	3	NA	NA	1, 2, 4, 5, 7, 8a, 8b, 10, 13, 19	2, 4	NA	ES2064
7	Felhasználás tisztítószerekben	21	NA	3, 28, 31, 35, 36, 37	NA	8a, 8d, 9a, 9b	NA	ES2097
8	Felhasználás tisztítószerekben	22	NA	NA	9, 10, 11, 13, 19	8a, 8d, 9a, 9b	NA	ES2068
9	Felhasználás agrokemikáliákban	3	1	NA	3, 5, 8a, 8b, 10, 14, 15, 19	4	NA	ES2238
10	Felhasználás agrokemikáliákban	21	1	9a, 9b, 9c, 12, 21	NA	8b, 8d	NA	ES2252
11	Felhasználás agrokemikáliákban	22	1	NA	5, 8a, 8b, 10, 11, 14, 19	8b, 8d	NA	ES2249
12	Alkalmazás laboratóriumokban	3	NA	4, 16, 20, 37	1, 2, 3, 4, 8a	4, 7	NA	ES2190
13	Felhasználás építési és szerelési munkáknál	3	2, 10, 19	NA	2, 4, 5, 7, 8a, 8b, 10, 13, 14, 19, 21, 24	5, 12a	4	ES2113
14	Felhasználás vízkezelési folyamatoknál	3	14, 15, 16, 17	4, 7, 14, 16, 17, 20, 25, 26, 35, 37	1, 2, 3, 4, 7, 8a, 8b, 9, 10, 13, 17, 18, 20, 23, 25	4, 7	NA	ES2205
15	Felhasználás az olajiparban	3	NA	20, 40	3, 4, 5, 8a, 8b	4	NA	ES2143
16	Felhasználás fém felületkezelésben.	3	NA	7, 14, 25, 31, 35	2, 3, 4, 7, 8a, 8b, 9, 10, 13, 17, 18, 23	4, 6b	NA	ES2219
17	Felhasználás kozmetikumokban	22	20	NA	10, 11, 19	8a	NA	ES2062
18	Felhasználás textilkészítésnél.	3	5	20, 23, 24	8a, 8b, 10, 13, 22	4	NA	ES2182
19	Felhasználás papírban	3	6a	26	5, 8a	4	NA	ES2099
20	Felhasználás fényképészeti termékekben	21	NA	30	NA	8a	NA	ES2171
21	Felhasználás fényképészeti termékekben	22	20	NA	5, 13	8a	NA	ES2159

1. Az expozíciós forgatókönyv rövid címe 2: Ipari felhasználás		
Főbb felhasználói csoportok	SU 3: Ipari felhasználások: önmagukban vagy készítményekben lévő anyagok ipari létesítményekben való felhasználása	
Végfelhasználás ágazatai	SU5: Textiliák, bőr, prém gyártása SU 10: Készítmények előállítása [keverése] és/ vagy átcsomagolása (az ötvözetek kivételével) SU13: Egyéb nemfém ásványi termékek, pl. gipsz, cement gyártása SU20: Egészségügyi szolgáltatások	
Kémiai termék kategória	PC0: Egyéb termékek: PC1: Ragasztó anyagok, szigetelőanyagok PC3: Légtisztító termékek PC9a: Bevonatok és festékek, hígítók, festékeltávolítók PC9b: Töltőanyagok, gittek, gipszek, modellező agyag PC12: Készítmények gyp és kert ápolásához, beleértve a műtrágyákat (- Műtrágyák) PC18: Tinták és tintapatronok PC30: Fotokémiai szerek PC31: Politúrok és viaszkeverékek PC35: Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket) PC39: Kozmetikai szerek, testápolási termékek	
Folyamat kategóriák	PROC1: Zárt eljárásban való felhasználás, az expozíció valószínűtlen PROC2: Zárt, folytonos eljárásban való felhasználás, az ellenőrzés során alkalmanként előforduló expozícióval PROC3: Zárt, szakaszos eljárásban való felhasználás (szintézis vagy készítmény-előállítás) PROC4: Szakaszos és más eljárások során (szintézis) való felhasználás, amelynek során felmerül az expozíció lehetősége PROC5: Készítmények és árucikkek előállításának szakaszos (több fázisú, illetve jelentős érintkezéssel együtt járó) eljárása során végbemenő keverés, elegyítés PROC7: Ipari porlasztás PROC8a: Anyag vagy készítmény edényekbe / edényekből, nagy tartályokba / tartályokból való továbbítása (feltöltés / leürítés) nem kijelölt létesítményekben PROC8b: Anyag vagy készítmény edényekbe / edényekből, nagy tartályokba / tartályokból való továbbítása (feltöltés / leürítés) kijelölt létesítményekben PROC9: Anyag vagy készítmény kis tartályokba való továbbítása (kijelölt töltősor, a mérési szakasszal együtt) PROC13: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése PROC14: Készítmények, illetve árucikkek tablettázással, összenyomással, extrudálással, szemcsésítéssel való készítése PROC15: Laboratóriumi reagens felhasználása PROC19: Kézi keverés közeli érintkezéssel, kizárólag személyi védőeszköz rendelkezésre állása mellett	
Környezeti kibocsátási kategóriák	ERC1: Vegyi anyagok gyártása ERC2: Készítmények előállítása ERC3: Alapanyagokban lévő készítmények ERC4: Árucikkek részévé nem váló segédanyagok ipari felhasználása eljárásokban vagy termékekben	
2.1 A környezeti expozíciót ellenőrző forgatókönyv: ERC1, ERC2, ERC3, ERC4		
műszaki feltételek és intézkedések a folyamat szintjén (forrás) a kibocsátás megakadályozására Helyszíni műszaki feltételek és intézkedések a kibocsátások, levegőemissziók csökkentésére vagy korlátozására és kibocsátások a talajba A telephelyről való kikerülés	Víz	A szennyvíz derítőtelepi bevezetése előtt rendszerint semlegesítés szükséges.
		Kerülni kell, hogy kiömlött anyag talajba, természetes vizekbe, lefolyóba és csatornába jusson Az anyag biológia úton lebontható, alacsony KOW tulajdonságú és várhatóan nem bioakkumulál

megakadályozására/korlátozásár a szolgáltató szervezeti intézkedések		
A hulladékok külső kezelésével kapcsolatos feltételek és intézkedések	A hulladékot a környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően a helyi rendelkezések alapján tárolja és kezeli.	
2.2 A dolgozók expozícióját ellenőrző forgatókönyv: PROC1, PROC2, PROC3, PROC4, PROC5, PROC7, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC13, PROC14, PROC15, PROC19		
Termék jellemzők	Fizikai forma (a felhasználás pillanatában)	Szilárd, folyékony
műszaki feltételek és intézkedések a forrástól a munkás felé történő szóródás ellenőrzésére	Az elektrosztatikus feltöltődés megelőzésére intézkedéseket kell tenni. Kerülje el a fröccsenést. Azokon a helyeken, ahol por képződik, megfelelő elszívást kell biztosítani.	
A szabaddá válás, a diszperzió és az expozíció megakadályozására/korlátozásár a szolgáltató szervezeti intézkedések	A berendezést és a munkaterületet minden nap takarítani kell. Biztosítsa az alapvető oktatást a dolgozók számára, hogy elkerülje vagy minimalizálja az expozíciót Felügyelőnek kell helyben lennie, hogy ellenőrizze a kockázatkezelési intézkedéseket	
A személyi védelem, higiéné és az egészség értékelésére vonatkozó feltételek és intézkedések	Ha a műszaki léghéztetés vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálaró viselése kötelező. Szemvédő kötelező. Butilgumi kesztyű jó védelmet biztosít Helyi elszívó berendezést és léghéztető felszerelést kell használni olyan helyeken, ahol a munkás porral kerülhet kapcsolatba Kerülni kell az anyaggal vagy az azzal szennyezett tárgyakkal való érintkezést A személyi védőfelszerelés viselése minimálisra csökkenti az érintkezést	
3. Expozíció becslés és hivatkozás a forrására		
Környezet		
Nincs információ.		
Munkavállalók		
Nincs információ.		
4. Irányelvek folyásirányban lévő felhasználóknak annak értékelésére, hogy az expozíciós forgatókönyv határain belül dolgozik-e		
Nincs erre vonatkozó különösebb előírás		
A REACH kémiai biztonsági becslésén túl további jó gyakorlati tanácsok		
Egy alkalmas munkahigiéniai standard átültetéséből indulnak ki.		

1. Az expozíciós forgatókönyv rövid címe 6: Felhasználás tisztítószerekben		
Főbb felhasználói csoportok	SU 3: Ipari felhasználások: önmagukban vagy készítményekben lévő anyagok ipari létesítményekben való felhasználása	
Folyamat kategóriák	<p>PROC1: Zárt eljárásban való felhasználás, az expozíció valószínűtlen</p> <p>PROC2: Zárt, folytonos eljárásban való felhasználás, az ellenőrzés során alkalmanként előforduló expozícióval</p> <p>PROC4: Szakaszos és más eljárások során (szintézis) való felhasználás, amelynek során felmerül az expozíció lehetősége</p> <p>PROC5: Készítmények és árucikkek előállításának szakaszos (több fázisú, illetve jelentős érintkezéssel együtt járó) eljárása során végbemenő keverés, elegyítés</p> <p>PROC7: Ipari porlasztás</p> <p>PROC8a: Anyag vagy készítmény edényekbe / edényekből, nagy tartályokba / tartályokból való továbbítása (feltöltés / leürítés) nem kijelölt létesítményekben</p> <p>PROC8b: Anyag vagy készítmény edényekbe / edényekből, nagy tartályokba / tartályokból való továbbítása (feltöltés / leürítés) kijelölt létesítményekben</p> <p>PROC10: Hengerrel vagy ecsettel való felvitel</p> <p>PROC13: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése</p> <p>PROC19: Kézi keverés közeli érintkezéssel, kizárólag személyi védőeszköz rendelkezésre állása mellett</p>	
Környezeti kibocsátási kategóriák	<p>ERC2: Készítmények előállítása</p> <p>ERC4: Árucikkek részévé nem váló segédanyagok ipari felhasználása eljárásokban vagy termékekben</p>	
2.1 A környezeti expozíciót ellenőrző forgatókönyv: ERC2, ERC4		
műszaki feltételek és intézkedések a folyamat szintjén (forrás) a kibocsátás megakadályozására Helyszíni műszaki feltételek és intézkedések a kibocsátások, levegőemissziók csökkentésére vagy korlátozására és kibocsátások a talajba A telephelyről való kikerülés megakadályozására/korlátozására a szolgáltató szervezeti intézkedések	Víz	A szennyvíz derítőtelepi bevezetése előtt rendszerint semlegesítés szükséges.
	Kerülni kell, hogy kiomlott anyag talajba, természetes vizekbe, lefolyóba és csatornába jusson Az anyag biológia úton lebontható, alacsony KOW tulajdonságú és várhatóan nem bioakkumulál	
A hulladékok külső kezelésével kapcsolatos feltételek és intézkedések	A hulladékot a környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően a helyi rendelkezések alapján tárolja és kezeli.	
2.2 A dolgozók expozícióját ellenőrző forgatókönyv: PROC1, PROC2, PROC4, PROC5, PROC7, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13, PROC19		
Termék jellemzők	Fizikai forma (a felhasználás pillanatában)	folyékony, Szilárd
műszaki feltételek és intézkedések a forrástól a munkás felé történő szóródás ellenőrzésére	Az elektrosztatikus feltöltődés megelőzésére intézkedéseket kell tenni. Kerülje el a fröccsenést. <u>Azokon a helyeken, ahol por képződik, megfelelő elszívást kell biztosítani.</u>	
	A szabaddá válás, a diszperzió és az expozíció megakadályozására/korlátozására a szolgáltató szervezeti intézkedések	A berendezést és a munkaterületet minden nap takarítani kell. Biztosítsa az alapvető oktatást a dolgozók számára, hogy elkerülje vagy minimalizálja az expozíciót Felügyelőnek kell helyben lennie, hogy ellenőrizze a kockázatkezelési intézkedéseket
A személyi védelem, higiéné és az egészség értékelésére vonatkozó feltételek és intézkedések	Ha a műszaki légszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőálarc viselése kötelező. Szemvédő kötelező. Butilgumi kesztyű jó védelmet biztosít	
	Helyi elszívó berendezést és légszívó felszerelést kell használni olyan helyeken, ahol a munkás porral kerülhet kapcsolatba Kerülni kell az anyaggal vagy az azzal szennyezett tárgyakkal való érintkezést A személyi védőfelszerelés viselése minimálisra csökkenti az érintkezést	
3. Expozíció becslés és hivatkozás a forrására		
Környezet		
Nincs információ.		
Munkavállalók		
Nincs információ.		
4. Irányelvek folyásirányban lévő felhasználóknak annak értékelésére, hogy az expozíciós forgatókönyv határain belül dolgoznak-e		
Nincs erre vonatkozó különösebb előírás		
A REACH kémiai biztonsági becslésén túl további jó gyakorlati tanácsok		
Egy alkalmas munkahigiéniai standard átültetéséből indulnak ki.		

1. Az expozíciós forgatókönyv rövid címe 7: Felhasználás tisztítószerekben		
Főbb felhasználói csoportok	SU 21: Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások (= lakosság = fogyasztók)	
Kémiai termék kategória	PC3: Léghfrissítő termékek PC28: Parfümök, illatszerek PC31: Politúrok és viaszkeverékek PC35: Mosó- és tisztítószeres (ideértve az oldószer alapú termékeket) PC36: Vízlágyítók PC37: Vízkezelési vegyszerek	
Környezeti kibocsátási kategóriák	ERC8a: Segédanyagok nyitott rendszerekben való széleskörű, szórt beltéri felhasználása ERC8d: Segédanyagok nyitott rendszerekben való széleskörű, szórt kültéri felhasználása ERC9a: Anyagok zárt rendszerekben való széleskörű, szórt beltéri felhasználása ERC9b: Anyagok zárt rendszerekben való széleskörű, szórt beltéri felhasználása	
2.1 A környezeti expozíciót ellenőrző forgatókönyv: ERC8a, ERC8d, ERC9a, ERC9b		
műszaki feltételek és intézkedések a folyamat szintjén (forrás) a kibocsátás megakadályozására Helyszíni műszaki feltételek és intézkedések a kibocsátások, levegőemissziók csökkentésére vagy korlátozására és kibocsátások a talajba A telephelyről való kikerülés megakadályozására/korlátozására a szolgáltató szervezeti intézkedések	Víz	A szennyvíz derítőtelepi bevezetése előtt rendszerint semlegesítés szükséges.
		Kerülni kell, hogy kiömlött anyag talajba, természetes vizekbe, lefolyóba és csatornába jusson Az anyag biológia úton lebontható, alacsony KOW tulajdonságú és várhatóan nem bioakkumulál
A hulladékok külső kezelésével kapcsolatos feltételek és intézkedések	A hulladékot a környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően a helyi rendelkezések alapján tárolja és kezeli.	
2.2 A fogyasztók expozícióját ellenőrző forgatókönyv: PC3, PC28, PC31, PC35, PC36, PC37		
A fogyasztó védelmével összefüggő feltételek és intézkedések (pl. viselkedési tanács, személyes védelem és higiénia)	Alacsony koncentrációjú hosszantartó expozíció alkalmazás/felhasználás során	
3. Expozíció becslés és hivatkozás a forrására		
Környezet		
Nincs információ.		
Fogyasztók		
Nincs információ.		
4. Irányelvek folyásirányban lévő felhasználóknak annak értékelésére, hogy az expozíciós forgatókönyv határain belül dolgozik-e		
Nincs erre vonatkozó különösebb előírás		
A REACH kémiai biztonsági becslésén túl további jó gyakorlati tanácsok		
Ügyeljen a jó higiéniai állapotra és a rendre.		

1. Az expozíciós forgatókönyv rövid címe 8: Felhasználás tisztítószerekben		
Főbb felhasználói csoportok	SU 22: Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)	
Folyamat kategóriák	PROC9: Anyag vagy készítmény kis tartályokba való továbbítása (kijelölt töltősor, a mérési szakasszal együtt) PROC10: Hengerrel vagy ecsettel való felvitel PROC11: Nem ipari permetszórás PROC13: Árucikkek bemártással, öntéssel való kezelése PROC19: Kézi keverés közeli érintkezéssel, kizárólag személyi védőeszköz rendelkezésre állása mellett	
Környezeti kibocsátási kategóriák	ERC8a: Segédanyagok nyitott rendszerekben való széleskörű, szórt beltéri felhasználása ERC8d: Segédanyagok nyitott rendszerekben való széleskörű, szórt kültéri felhasználása ERC9a: Anyagok zárt rendszerekben való széleskörű, szórt beltéri felhasználása ERC9b: Anyagok zárt rendszerekben való széleskörű, szórt beltéri felhasználása	
2.1 A környezeti expozíciót ellenőrző forgatókönyv: ERC8a, ERC8d, ERC9a, ERC9b		
műszaki feltételek és intézkedések a folyamat szintjén (forrás) a kibocsátás megakadályozására Helyszíni műszaki feltételek és intézkedések a kibocsátások, levegőemissziók csökkentésére vagy korlátozására és kibocsátások a talajba A telephelyről való kikerülés megakadályozására/korlátozására a szolgáltató szervezeti intézkedések	Víz	A szennyvíz derítőtélepi bevezetése előtt rendszerint semlegesítés szükséges.
		Kerülni kell, hogy kiömlött anyag talajba, természetes vizekbe, lefolyóba és csatornába jusson Az anyag biológia úton lebontható, alacsony KOW tulajdonságú és várhatóan nem bioakkumulál
A hulladékok külső kezelésével kapcsolatos feltételek és intézkedések	A hulladékot a környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően a helyi rendelkezések alapján tárolja és kezelje.	
2.2 A dolgozók expozícióját ellenőrző forgatókönyv: PROC9, PROC10, PROC11, PROC13, PROC19		
Termék jellemzők	Fizikai forma (a felhasználás pillanatában)	folyékony, Szilárd
műszaki feltételek és intézkedések a forrástól a munkás felé történő szóródás ellenőrzésére	Az elektrosztatikus feltöltődés megelőzésére intézkedéseket kell tenni. Kerülje el a fröccsenést. Azokon a helyeken, ahol por képződik, megfelelő elszívást kell biztosítani.	
A szabadabb válás, a diszperzió és az expozíció megakadályozására/korlátozására a szolgáltató szervezeti intézkedések	A berendezést és a munkaterületet minden nap takarítani kell. Biztosítsa az alapvető oktatást a dolgozók számára, hogy elkerülje vagy minimalizálja az expozíciót Felügyelőnek kell helyben lennie, hogy ellenőrizze a kockázatkezelési intézkedéseket	
A személyi védelem, higiéné és az egészség értékelésére vonatkozó feltételek és intézkedések	Ha a műszaki légszívás vagy szellőztetés nem lehetséges vagy nem kielégítő, úgy védőárlarc viselése kötelező. Szemvédő kötelező. Butilgumi kesztyű jó védelmet biztosít Helyi elszívó berendezést és légzésvédő felszerelést kell használni olyan helyeken, ahol a munkás porral kerülhet kapcsolatba Kerülni kell az anyaggal vagy az azzal szennyezett tárgyakkal való érintkezést A személyi védőfelszerelés viselése minimálisra csökkenti az érintkezést	
3. Expozíció becslés és hivatkozás a forrására		
Környezet		
Nincs információ.		
Munkavállalók		
Nincs információ.		
4. Irányelvek folyásirányban lévő felhasználóknak annak értékelésére, hogy az expozíciós forgatókönyv határain belül dolgozik-e		
Nincs erre vonatkozó különösebb előírás		
A REACH kémiai biztonsági becslésén túl további jó gyakorlati tanácsok		
Egy alkalmas munkahigiéniai standard átültetéséből indulnak ki.		